

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2003 — 4185

[2003/201010]

**4 JULI 2003. — Decreet houdende aanpassing van de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt: Decreet houdende aanpassing van de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003.

**Artikel 1.** De raming der niet-toegewezen ontvangsten voor de organen en diensten van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

*(in duizend euro)*

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
120.793	-

**Art. 2.** De raming der niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

*(in duizend euro)*

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
45.852	-

**Art. 3.** De raming der niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

*(in duizend euro)*

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
-	33.570

**Art. 4.** De raming der toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

*(in duizend euro)*

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
2.882	-

**Art. 5.** De raming der toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

(in duizend euro)

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
38.742	—

**Art. 6.** De raming der leningen, vermeld onder Titel III van dit decreet, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

(in duizend euro)

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
—	22.522

**Art. 7.** In afwijking van artikel 28 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, wordt voor het jaar 2002 een bedrag van 22.875,00 euro in mindering gebracht op het uitstaand bedrag van de renteloze lening die door de Vlaamse Gemeenschap aan de V.Z.W. De Warande ter beschikking werd gesteld in uitvoering van de overeenkomst van 22 december 1986, zoals aangepast door de overeenkomst van 17 juni 1988 en de overeenkomst van 21 januari 1997. Dit bedrag is het equivalent van de lidgelden die verschuldigd zijn voor het jaar 2002 voor de leden die aangeduid worden langs de zijde van de Vlaamse Gemeenschap. Aldus bedraagt het uitstaand saldo van de renteloze lening per 31 december 2002 483.199,63 euro.

**Art. 8.** In afwijking van artikel 93 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, zoals gewijzigd bij het decreet van 22 november 1995, wordt de opbrengst van de vervreemding en het beheer van de onroerende goederen behorende tot het Bloso-centrum « De Wolfputten » te Dilbeek volledig toegewezen aan het Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie. Het Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie dient deze opbrengsten aan te wenden voor de vernieuwing van de sportinfrastructuur die het in beheer heeft.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 4 juli 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening,  
Wetenschappen en Technologische Innovatie,  
D. VAN MECHELEN

*Zitting 2002-2003.*

*Stukken*

Ontwerp van decreet : 18-A. — Nr. 1.

Amendementen : 18-A. — Nrs. 2 en 3.

Verslag : 18-A. — Nr. 4.

Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 18-A. — Nr. 5.

Algemene toelichting : 17. — Nr. 1-A.

Toelichting per programma : 17. — Nr. 1-B.

Meerjarenbegroting 2003-2006 : 17. — Nr. 1-C.

Verslag van het Rekenhof : 20, -A. — Nr. 1.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 25 juni 2003.

Legende :

Art. = artikel

OS = ontvangstensoort

TO = toegewezen ontvangsten

AO = algemene ontvangsten

Code : 01 = gemeenschappelijke aangelegenheden

02 = gemeenschapsaangelegenheden

03 = gewestaangelegenheden

Code	Art.	OS	Teksten	(in duizend euro)			
				Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
<b>TITEL I-II</b>							
LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN							
<b>DEPARTEMENT 0</b>							
<b>HOGERE ENTITEITEN DAN DEPARTEMENTEN</b>							
ORGANISATIEAFDELING 02							
KABINETTEN							
PROGRAMMA 60							
Algemene werking kabinet Vlaams minister van Onderwijs en Vorming							
01	16.01	AO	Opbrengsten van auteursrechten (pro memorie)	0	0	0	0
<b>DEPARTEMENT 1</b>							
<b>COORDINATIE</b>							
ORGANISATIEAFDELING 10							
DEPARTEMENT COORDINATIE (ALGEMEEN)							
PROGRAMMA 10							
Diverse intradepartementale ontvangsten							
01	06.02	TO	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen (pro memorie) (Fonds vervreemding onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>1</i>
			<i>ontvangsten (06.02)</i>				<i>0</i>
			<i>uitgaven (01.90)</i>				<i>0</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>1</i>

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
<b>DEPARTEMENT 2</b>							
<b>ALGEMENE ZAKEN EN FINANCIEN</b>							
ORGANISATIEAFDELING 20							
DEPARTEMENT AZF (ALGEMEEN)							
PROGRAMMA 10							
Diverse intradepartementale ontvangsten							
01	06.02	TO	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (Fonds vervreemding onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)	63	0	0	63
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	686			
			<i>ontvangsten (06.02)</i>	63			
			<i>uitgaven (01.90)</i>	0			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	749			
ORGANISATIEAFDELING 24							
ADMINISTRATIE BUDGETTERING, ACCOUNTING EN FINANCIËEL MANAGEMENT							
PROGRAMMA 10							
Algemene financiële logistiek							
01	28.02	TO	Inkomsten n.a.v. financiële technische transacties m.b.t. overheidsgebouwen (pro memorie) (Fonds onroerende goederen, art. 19 decreet 21.12.1990)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	4.346			
			<i>ontvangsten (28.02)</i>	0			
			<i>uitgaven (01.91)</i>	0			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	4.346			
01	36.01	AO	Heffingen leegstand en verkrotting (decreet 20.12.1996)	19.072	12.333	0	31.405
01	66.01	AO	Terugstorting vanuit het VERF	0	43.795	0	43.795
01	76.01	AO	Opbrengst uit de verkoop van onroerende goederen	29.747	0	14.747	15.000

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
01	76.03	TO	Opbrengst uit beheer en vervreemding van het cargovilproject (pro memorie) (Fonds onroerende goederen, art. 29 decreet 22.11.1995)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>17.613</i>
			<i>ontvangsten (76.03)</i>				<i>0</i>
			<i>uitgaven (70.91)</i>				<i>3.248</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>14.365</i>
01	86.01	TO	Liquidatie van deelnemingen (pro memorie) (Fonds economische impulsprogramma's, art. 74 decreet 20.12.1996)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>28.063</i>
			<i>ontvangsten (86.01)</i>				<i>0</i>
			<i>uitgaven (52.90, 63.90, 70.90 en 80.90)</i>				<i>0</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>28.063</i>
01	89.02	AO	Opbrengst uit de verkoop van de participatie in de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW)	0	75.000	0	75.000
PROGRAMMA 30							
Waarborg							
01	06.17	TO	Ontvangsten in het kader van de waarborgstelling m.b.t. de huisvesting (Fonds waarborgstelling Huisvesting, art. 28 decreet 21.12.1990)	248	0	0	248
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>1.621</i>
			<i>ontvangsten (06.17)</i>				<i>248</i>
			<i>uitgaven (01.90)</i>				<i>372</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>1.497</i>
PROGRAMMA 40							
Rechtstreekse schuld							
01	26.03	AO	Renten in het kader van een autonoom kas- en schuldbeheer	20.702	4.298	0	25.000

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
PROGRAMMA 50							
Intendancediensten							
01	16.09	TO	Ontvangsten intendancediensten (Fonds intendancediensten, art. 30 decreet 21.12.1990)	250	0	0	250
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				297
			<i>ontvangsten (16.09)</i>				250
			<i>uitgaven (01.90)</i>				250
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				297
ORGANISATIEAFDELING 26							
ADMINISTRATIE OVERHEIDSOPDRACHTEN, GEBOUWEN EN GESUBSIDIEERDE INFRASTRUCTUUR							
PROGRAMMA 10							
Gebouwen							
01	76.04	TO	Opbrengst uit vervreemding en beheer van administratieve gebouwen en aanhorigheden (Fonds onroerende goederen, decreet 21.12.1990; art. 105 decreet 25.06.1992; art. 3 decreet 07.07.1998)	800	0	0	800
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				9.963
			<i>ontvangsten (76.04)</i>				800
			<i>uitgaven (01.90)</i>				800
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				9.963

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
<b>DEPARTEMENT 3</b>							
<b>ONDERWIJS</b>							
ORGANISATIEAFDELING 30							
DEPARTEMENT ONDERWIJS (ALGEMEEN)							
PROGRAMMA 10							
Diverse intradepartementale ontvangsten							
02	06.02	TO	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen (pro memorie) (Fonds vervreemding onroerende goederen, art. 28 decreet 22.12.1995)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>1</i>
			<i>ontvangsten (06.02)</i>				<i>0</i>
			<i>uitgaven (01.90)</i>				<i>0</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>1</i>
ORGANISATIEAFDELING 33							
ADMINISTRATIE HOGER ONDERWIJS EN WETEN- SCHAPPELIJK ONDERZOEK							
PROGRAMMA 10							
Hogescholenonderwijs							
02	11.90	TO	Terugvorderingen hogescholenonderwijs (Recuperatiefonds, art. 3 decreet 19.12.1997)	684	0	0	684
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>101</i>
			<i>ontvangsten (11.90)</i>				<i>684</i>
			<i>uitgaven (40.90)</i>				<i>685</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>100</i>
02	11.91	TO	Terugvordering personeel optie Kine (art. 195ter van het decreet van 23.07.1994, ingevoegd bij art. 6 van het decreet van 23.06.1998)	474	0	0	474
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>420</i>
			<i>ontvangsten (11.91)</i>				<i>474</i>
			<i>uitgaven (40.91)</i>				<i>474</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>420</i>

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
ORGANISATIEAFDELING 34							
ADMINISTRATIE PERMANENTE VORMING							
PROGRAMMA 10							
Deeltijds kunstonderwijs							
02	16.90	TO	Inschrijvingsgelden deeltijds kunstonderwijs – Fonds	10.366	131	0	10.497
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				203
			<i>ontvangsten (16.90)</i>				10.497
			<i>uitgaven (11.90, 43.90 en 44.90)</i>				10.497
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				203
PROGRAMMA 30							
Begeleid individueel studeren							
02	16.90	TO	Inschrijvingsgelden B.I.S. (art. 94, §2 decreet 02.03.1999)	922	0	0	922
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				1.383
			<i>ontvangsten (16.90)</i>				922
			<i>uitgaven (12.90)</i>				922
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				1.383
ORGANISATIEAFDELING 35							
ADMINISTRATIE ONDERSTEUNING							
PROGRAMMA 30							
Leerlingenvervoer							
02	16.05	TO	Ontvangsten voortvloeiend uit het vervoer van leerlingen (pro memorie) (Fonds leerlingenvervoer, art. 20 decreet 21.12.1990)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				207
			<i>ontvangsten (16.05)</i>				0
			<i>uitgaven (40.90)</i>				0
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				207



Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Verminderings	Aangepaste raming
<b>PROGRAMMA 40</b>							
Algemeen onderwijs en vorming							
02	38.10	TO	Ontvangsten in het kader van de navormingsprojecten (pro memorie) (Fonds voor de navorming, decreet 05.07.1989; art. 16 decreet 21.12.1990)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				216
			<i>ontvangsten (38.10)</i>				0
			<i>uitgaven (41.93, 43.93 en 44.93)</i>				0
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				216
<b>PROGRAMMA 50</b>							
Aanwending van teruggevorderde wedden en weddetoelagen							
02	11.02	TO	Terugbetaling van salarissen en salaristoelagen (Fonds aanwending van terugbetaling van salarissen en salaristoelagen, art. 21 decreet 21.12.1990)	44.959	1.922	0	46.881
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				3.374
			<i>ontvangsten (11.02)</i>				46.881
			<i>uitgaven (11.90, 43.90 en 44.90)</i>				43.734
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				6.521
<b>ORGANISATIEAFDELING 39</b>							
<b>DIENSTEN VAN DE SECRETARIS- GENERAAL</b>							
<b>PROGRAMMA 20</b>							
Diverse ontvangsten							
02	16.90	TO	Ontvangsten Tijdschrift "Klasse" (Fonds Klasse, art. 47 decreet 21.12.1994)	319	0	0	319
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				401
			<i>ontvangsten (16.90)</i>				319
			<i>uitgaven (12.90, 16.90 en 74.90)</i>				309
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				411
02	38.40	AO	Terugstortingen – VZW EPON (pro memorie)	2.975	0	2.975	0

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
------	------	----	---------	--------------------	--------------------	-------------------	----------------------

**DEPARTEMENT 4****WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID  
EN CULTUUR**

## ORGANISATIEAFDELING 40

DEPARTEMENT WVC  
(ALGEMEEN)

## PROGRAMMA 10

Diverse intradepartementale  
ontvangsten

02	06.02	TO	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen (pro memorie) (Fonds onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)	0	0	0	0
----	-------	----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	---	---

<i>OK saldo 1.1.2003</i>	7
<i>ontvangsten (06.02)</i>	0
<i>uitgaven (01.90)</i>	0
<i>OK saldo 31.12.2003</i>	7

## ORGANISATIEAFDELING 41

ADMINISTRATIE GEZIN EN  
MAATSCHAPPELIJK WELZIJN

## PROGRAMMA 10

## Algemeen welzijnsbeleid

02	16.90	TO	Diverse inkomsten Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudie (Fonds voor onderzoek bevolkings- en gezinsstudie, art. 59 decreet 22.12.1995)	80	10	0	90
----	-------	----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	----	---	----

<i>OK saldo 1.1.2003</i>	53
<i>ontvangsten (16.90)</i>	90
<i>uitgaven (12.90)</i>	80
<i>OK saldo 31.12.2003</i>	63

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
ORGANISATIEAFDELING 42							
ADMINISTRATIE GEZONDHEIDSZORG							
PROGRAMMA 20							
Medisch-sociaal beleid							
02	16.02	TO	Inkomsten in het kader van onderzoek en analyse inzake gezondheid, voor derden (Fonds voor verwerking en analyse inzake gezondheid, art. 2 decreet 07.07.1998) en inkomsten in het kader van de uitvoering van het Protocolakkoord gesloten tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet betreffende de preventie van, en in het bijzonder de vaccinatie tegen infecties	100	0	0	100
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>1.179</i>
			<i>ontvangsten (16.02)</i>				<i>100</i>
			<i>uitgaven (11.90 en 12.90)</i>				<i>100</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>1.179</i>
02	49.40	TO	Inkomsten in het kader van de uitvoering van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en het Waalse Gewest over de bestrijding van het tabaksgebruik	0	819	0	819
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>0</i>
			<i>ontvangsten (49.40)</i>				<i>819</i>
			<i>uitgaven (12.91 en 33.91)</i>				<i>0</i>
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				<i>819</i>

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
ORGANISATIEAFDELING 45							
ADMINISTRATIE CULTUUR							
PROGRAMMA 50							
Algemeen cultuurbeleid							
02	06.12	TO	Diverse opbrengsten (Fonds voor de Kunsten, art. 22 decreet 21.12.1990)	20	0	0	20
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				386
			<i>ontvangsten (06.12)</i>				20
			<i>uitgaven (12.90 en 33.90)</i>				30
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				376

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
<b>DEPARTEMENT 5</b>							
<b>ECONOMIE, WERKGELEGENHEID, BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN EN LANDBOUW</b>							
ORGANISATIEAFDELING 50							
DEPARTEMENT EWBL (ALGEMEEN)							
PROGRAMMA 10							
			Diverse intradepartementale ontvangsten	227	0	12	215
03	06.02	TO	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen (Fonds onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)				
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	<i>1.606</i>			
			<i>ontvangsten (06.02)</i>	<i>215</i>			
			<i>uitgaven (01.90)</i>	<i>53</i>			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	<i>1.768</i>			
ORGANISATIEAFDELING 51							
ADMINISTRATIE ECONOMIE							
PROGRAMMA 10							
			Algemeen economische beleid	0	0	0	0
03	16.03	TO	Inkomsten t.g.v. opdrachten van de P.M.V. uitgevoerd in naam en voor rekening van het Vlaamse Gewest (pro memorie) (Fonds aanwending courante ontvangsten, art. 73 decreet 22.12.1995)				
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	<i>1.285</i>			
			<i>ontvangsten (16.03)</i>	<i>0</i>			
			<i>uitgaven (12.90)</i>	<i>0</i>			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	<i>1.285</i>			

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
------	------	----	---------	--------------------	--------------------	-------------------	----------------------

## PROGRAMMA 50

## Natuurlijke rijkdommen en energie

03	36.90	TO	Ontvangsten fonds hernieuwbare energiebronnen (pro memorie) (decreet 17.07.2000)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				0
			<i>ontvangsten (36.90)</i>				0
			<i>uitgaven (12.90)</i>				0
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				0
03	36.91	TO	Ontvangsten Energiefonds (pro memorie) (decreet 17.07.2000)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				0
			<i>ontvangsten (36.91)</i>				0
			<i>uitgaven (12.91)</i>				0
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				0

## ORGANISATIEAFDELING 53

Administratie Binnenlandse  
Aangelegenheden

## PROGRAMMA 20

## Stedenbeleid en Sociaal Impulsfonds

01	36.90	TO	Heffingen leegstand en verkrotting (pro memorie) (Leegstandsfonds, art. 24 decreet 20.12.1996)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				2.304
			<i>ontvangsten (36.90)</i>				0
			<i>uitgaven (12.90)</i>				2.304
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				0

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
ORGANISATIEAFDELING 54							
LANDBOUW							
PROGRAMMA 10							
Landbouw, tuinbouw en plattelandsbeleid							
01	39.90	TO	EOGFL-tegemoetkomingen (Fonds voor de landbouwvorming, art. 2 decreet 06.07.1994)	1.453	0	0	1.453
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				2.318
			<i>ontvangsten (39.90)</i>				1.453
			<i>uitgaven (31.90)</i>				1.535
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				2.236
PROGRAMMA 70							
Bestuur, ontwikkeling en kwaliteit							
03	16.01	TO	Acties van het Fonds voor de kwaliteit van de landbouwproductie	2.965	2.781	0	5.746
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				0
			<i>ontvangsten (16.01)</i>				5.746
			<i>uitgaven (01.90)</i>				3.008
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				2.738

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
<b>DEPARTEMENT 6</b>							
<b>LEEFMILIEU EN INFRASTRUCTUUR</b>							
ORGANISATIEAFDELING 60							
DEPARTEMENT LIN (ALGEMEEN)							
PROGRAMMA 10							
Diverse intradepartementale diensten							
03	06.02	TO	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer onroerende goederen (pro memorie) (Fonds onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				367
			<i>ontvangsten (06.02)</i>				0
			<i>uitgaven (01.90)</i>				0
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				367
ORGANISATIEAFDELING 61							
ADMINISTRATIE LEEFMILIEU, NATUUR, LAND- EN WATERBEHEER							
PROGRAMMA 30							
Bos en groen							
03	36.01	TO	Bossencompensatiefonds – bosbehoudsbijdrage (art. 90bis decreet 13.06.1990)	1.393	0	0	1.393
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				1.389
			<i>ontvangsten (36.01)</i>				1.393
			<i>uitgaven (71.90)</i>				1.393
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				1.389
03	36.03	TO	Visserijverloven (Visserijfonds, art. 17 en 18 decreet 21.12.1990)	750	0	0	750
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				2.206
			<i>ontvangsten (36.03)</i>				750
			<i>uitgaven (12.91 en 73.91)</i>				785
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				2.171



Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
PROGRAMMA 40							
Landbeheer							
03	36.09	TO	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van de wetten en decreten op de ruilverkaveling en de landinrichting (Fonds landinrichting, art. 1 decreet 07.07.1998)	2.343	0	0	2.343
03	39.06	TO	EOGFL- en EFRO-inkomsten in het kader van de EU-verordening 2078/92 en ruilverkaveling en de landinrichting (pro memorie) (Fonds landinrichting, art. 1 decreet 07.07.1998)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	2.402			
			<i>ontvangsten (36.09, 39.06)</i>	2.343			
			<i>uitgaven (12.90, 61.90 en 85.90)</i>	2.343			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	2.402			
PROGRAMMA 50							
Waterbeheer							
03	06.19	TO	Inkomsten in het kader van de grondwaterwinning (Schadefonds, decreet 24.01.1984, gewijzigd bij decreet 12.12.1990)	425	0	0	425
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	591			
			<i>ontvangsten (06.19)</i>	425			
			<i>uitgaven (51.90)</i>	0			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	1.016			
03	38.08	TO	Inkomsten in het kader van de waterhuishouding, de polders en de wateringen (Fonds voor de waterhuishouding, art. 17 decreet 22.11.1995)	74	0	0	74
03	39.07	TO	EOGFL- en EFRO-inkomsten in het kader van de waterhuishouding (pro memorie) (Fonds voor de waterhuishouding, art. 17 decreet 22.11.1995)	0	0	0	0
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	1.487			
			<i>ontvangsten (38.08 en 39.07)</i>	74			
			<i>uitgaven (73.90)</i>	490			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	1.071			

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
ORGANISATIEAFDELING 62							
ADMINISTRATIE RUIMTELIJKE ORDENING, HUISVESTING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN							
PROGRAMMA 10							
Ruimtelijke ordening, stedenbouw en grondbeleid							
03	36.90	TO	Inkomsten van het Vernieuwingsfonds (Vernieuwingsfonds, decreet 19.04.1995)	32.400	35.973	0	68.373
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				6.888
			<i>ontvangsten (36.90)</i>				68.373
			<i>uitgaven (01.90, 12.90 en 51.90)</i>				9.345
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				65.916
PROGRAMMA 20							
Monumenten en landschappen							
03	16.12	TO	Diverse opbrengsten in de sector Monumenten en Landschappen (Fonds Monumenten en Landschappen, art. 25 decreet 21.12.1990)	174	0	0	174
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				30
			<i>ontvangsten (16.12)</i>				174
			<i>uitgaven (12.90)</i>				172
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				32
PROGRAMMA 40							
Huisvesting							
03	58.01	TO	Terugbetaling van premies uit de huisvestingssector (Fonds voor de Huisvesting, art. 26 decreet 21.12.1990)	992	0	0	992
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				7.547
			<i>ontvangsten (58.01)</i>				992
			<i>uitgaven (01.90)</i>				1.370
			<i>desaffectatie (art. 18)</i>				491
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>				6.678

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
ORGANISATIEAFDELING 64							
ADMINISTRATIE WATERWEGEN EN ZEEWEZEN							
PROGRAMMA 40							
Algemeen infrastructuur- en scheepvaartbeleid							
03	16.06	TO	Verkoop van studies door het waterbouwkundig laboratorium te Borgerhout (Fonds waterbouwkundig laboratorium, art. 31 decreet 21.12.1990)	150	0	0	150
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>	<i>355</i>			
			<i>ontvangsten (16.06)</i>	<i>150</i>			
			<i>uitgaven (12.90)</i>	<i>148</i>			
			<i>OK saldo 31.12.2003</i>	<i>357</i>			
PROGRAMMA 50							
Zeewezen							
03	46.30	AO	Ontvangsten uit de DAB Loodswezen voor terugbetaling van kosten voor beloedsing per schip op zee	6.000	5.195	0	11.195

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
------	------	----	---------	--------------------	--------------------	-------------------	----------------------

**DEPARTEMENT 7****WETENSCHAP, INNOVATIE EN  
MEDIA**

## ORGANISATIEAFDELING 70

DEPARTEMENT WIM  
(ALGEMEEN)

## PROGRAMMA 10

Diverse intradepartementale  
ontvangsten

01	06.02	TO	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (pro memorie) (Fonds onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)	0	0	0	0
----	-------	----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	---	---

<i>OK saldo 1.1.2003</i>	<i>0</i>
<i>ontvangsten (06.02)</i>	<i>0</i>
<i>uitgaven (01.90)</i>	<i>0</i>
<i>OK eindsaldo 2003</i>	<i>0</i>

## ORGANISATIEAFDELING 71

ADMINISTRATIE WETENSCHAP  
EN INNOVATIE

## PROGRAMMA 10

## Algemeen Wetenschapsbeleid

01	06.90	TO	Allerhande inkomsten m.b.t. het wetenschapsbeleid (Fonds programmatische wetenschapsbeleid, art. 5 decreet 28.11.1995)	87	0	0	87
----	-------	----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	---	---	----

<i>OK saldo 1.1.2003</i>	<i>385</i>
<i>ontvangsten (06.90)</i>	<i>87</i>
<i>uitgaven (01.90)</i>	<i>0</i>
<i>OK eindsaldo 31.12.2003</i>	<i>472</i>

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
------	------	----	---------	--------------------	--------------------	-------------------	----------------------

## ORGANISATIEAFDELING 72

## ADMINISTRATIE MEDIA

## PROGRAMMA 10

## Media en Film

02	38.01	TO	Fonds tot aanmoediging van de schepping van geluidswerken en audiovisuele werken (pro memorie)	0	0	0	0
----	-------	----	------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	---	---

<i>OK saldo 1.1.2003</i>	<i>0</i>
<i>ontvangsten (38.01)</i>	<i>0</i>
<i>uitgaven (01.90)</i>	<i>0</i>
<i>OK eindsaldo 31.12.2003</i>	<i>0</i>

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
<b>DEPARTEMENT 8</b>							
<b>INTERDEPARTEMENTALE ONTVANGSTEN</b>							
ORGANISATIEAFDELING 82							
GEMEENSCHAPSAANGELEGENHEDEN							
PROGRAMMA 20							
Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden							
02	45.21	AO	Dotatie ter compensatie van het kijk- en luistergeld (artikel 47bis bijzondere financieringswet)	462.359	4.602	0	466.961
02	49.19	AO	Financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten (art. 62 bijzondere financieringswet)	29.174	40	0	29.214
02	49.21	AO	Gedeelde belastingen	8.874.442	10.164	0	8.884.606
02	49.22	AO	Aandeel in de winst van de Nationale Loterij (artikel 62bis bijzondere financieringswet)	0	34.021	0	34.021
ORGANISATIEAFDELING 83							
GEWESTAANGELEGENHEDEN							
PROGRAMMA 10							
Algemene ontvangsten uit eigen inning							
03	07.01	AO	Kijk- en luistergeld	0	523	0	523
03	37.01	AO	Onroerende voorheffing	114.000	2.000	0	116.000

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
PROGRAMMA 30							
Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden							
03	36.03	AO	Belasting op de spelen en weddenschappen	16.000	1.700	0	17.700
03	36.07	AO	Hypotheekrechten	134.706	0	34.706	100.000
03	36.08	AO	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	658.758	20.000	0	678.758
03	36.09	AO	Belasting op de inverkeersstelling	144.750	5.000	0	149.750
03	49.22	AO	Samengevoegde belastingen	4.473.652	0	41.443	4.432.209
03	56.50	AO	Schenkingsrechten	31.839	8.161	0	40.000

Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
<b>DEPARTEMENT 9</b>							
<b>INTERDEPARTEMENTAAL</b>							
ORGANISATIEAFDELING 99							
COLLEGE VAN SECRETARISSEN- GENERAAL							
PROGRAMMA 10							
Interdepartementale bestaansmiddelen							
01	06.01	AO	Diverse andere ontvangsten m.b.t. de bestaansmiddelen	350	114	0	464
01	11.90	TO	Salarissen en toelagen van personeelsleden van de diensten van de Vlaamse regering met verlof voor opdracht en/of waarvan het salaris ten laste wordt genomen door andere overheden of vakorganisaties	2.000	0	0	2.000
			<i>OK saldo 1.1.2003</i>				<i>13</i>
			<i>ontvangsten (11.90)</i>				<i>2.000</i>
			<i>uitgaven (11.90)</i>				<i>1.983</i>
			<i>OK eindsaldo 31.12.2003</i>				<i>30</i>
Algemeen totaal Titel I				AO	Vermeerdering met 133.075 duizend euro		
				TO	Vermeerdering met 41.624 duizend euro		



Code	Art.	OS	Teksten	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
<b>TITEL III</b>							
OPBRENGST VAN LENINGEN							
<b>DEPARTEMENT 2</b>							
ALGEMENE ZAKEN EN FINANCIEN							
ORGANISATIEAFDELING 24							
ADMINISTRATIE BUDGETTERING, ACCOUNTING EN FINANCIËEL MANAGEMENT							
PROGRAMMA 90							
Leningen							
01	96.01	AO	Opbrengst van leningen	279.040	0	22.522	256.518
			Algemeen totaal Titel III	AO	Vermindering met 22.522 duizend euro		

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 2003 — 4185

[2003/201010]

**4 JUILLET 2003. — Décret ajustant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2003 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : Décret ajustant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2003.

**Article 1<sup>er</sup>.** L'estimation des recettes non affectées des organes et services de la Communauté flamande, pour l'année budgétaire 2003, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

*(en mille euros)*

Ajustements	
Suppléments	Réductions
120.793	—

**Art. 2.** L'estimation des recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées par les articles 127 à 129 de la Constitution, pour l'année budgétaire 2003, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

*(en mille euros)*

Ajustements	
Suppléments	Réductions
45.852	—

**Art. 3.** L'estimation des recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées par l'article 39 de la Constitution, pour l'année budgétaire 2003, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

*(en mille euros)*

Ajustements	
Suppléments	Réductions
—	33.570

**Art. 4.** L'estimation des recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées par les articles 127 à 129 de la Constitution, pour l'année budgétaire 2003, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

*(en mille euros)*

Ajustements	
Suppléments	Réductions
2.882	—

**Art. 5.** L'estimation des recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées par l'article 39 de la Constitution, pour l'année budgétaire 2003, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

*(en mille euros)*

Ajustements	
Suppléments	Réductions
38.742	—

**Art. 6.** Pour l'année budgétaire 2003, l'estimation des emprunts, prévus au Titre III du présent décret, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en mille euros)

Ajustements	
Suppléments	Réductions
-	22.522

**Art. 7.** Par dérogation à l'article 28 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, un montant de 22.875,00 euros est déduit pour l'année 2002 de l'encours du prêt sans intérêts consenti par la Communauté flamande à l'a.s.b.l. « Warande » en application de la convention du 22 décembre 1986, modifiée par les conventions des 17 juin 1988 et 21 janvier 1997. Ce montant équivaut aux cotisations dues pour l'année 2002 pour les membres désignés par la Communauté flamande. Par conséquent, l'encours du prêt sans intérêts au 31 décembre 2002 s'élève à 483.199,63 euros.

**Art. 8.** Par dérogation à l'article 93 du décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, tel que modifié par le décret du 22 novembre 1995, le produit de l'aliénation et la gestion des biens immobiliers appartenant au centre « Bloso » « De Wolfspuiten » à Dilbeek, est attribué entièrement au « Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Commissariat général de l'Education physique, des Sports et de la Vie en plein air). Le « Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie » doit affecter ces crédits à la rénovation de l'infrastructure sportive sous sa gestion.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juillet 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,  
de l'Aménagement du Territoire, des Sciences  
et de l'Innovation technologique,  
D. VAN MECHELEN

*Session 2002-2003.*

*Documents.*

Projet de décret : 18-A. — N° 1.

Amendements : 18-A. — N°s 2 et 3.

Rapport : 18-A - N° 4

Texte adopté en séance plénière : 18-A. — N° 5.

Commentaire général : 17. — N° 1-A.

Commentaire par programme : 17. — N° 1-B.

Budget pluriannuel 2003-2006 : 17. — N° 1-C.

Rapport de la Cour des Comptes : 20-A. — N° 1.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances du 25 juin 2003.

Légende

Art. = numéro d'article

NR = nature des recettes

RA = recettes affectées

RG = recettes générales

Code : 01 = matières communes

02 = matières communautaires

03 = matières régionales

(en mille euros)

Code	Art.	NR	LIBELLES	TITRE Ier-II	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL					
			<b>DEPARTEMENT 0</b>					
			<b>ENTITES SUPERIEURES AUX DEPARTEMENTS</b>					
			DIVISION ORGANIQUE 02					
			Cabinets					
			PROGRAMMA 60					
			Fonctionnement général du cabinet de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation					
01	16.01	RG	Produit des droits d'auteur (pour mémoire)		0	0	0	0
			<b>DEPARTEMENT 1er</b>					
			<b>COORDINATION</b>					
			DIVISION ORGANIQUE 10					
			Département de Coordination (général)					
			PROGRAMME 10					
			Recettes diverses intradépartementales					
01	06.02	RA	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion		0	0	0	0

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			d'immeubles (pour mémoire) (Fonds pour l'aliénation des biens immeubles – art.28 du décret du 22.11.1995)				
			CO solde au 1.1.2003	1			
			recettes (06.02)	0			
			dépenses (01.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	1			
			<b>DEPARTEMENT 2</b>				
			<b>AFFAIRES GENERALES ET FINANCES</b>				
			<b>DIVISION ORGANIQUE 20</b>				
			Département des Affaires générales et des Finances (général)				
			PROGRAMME 10				
			Recettes diverses intradépartementales				
01	06.02	RA	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (Fonds pour l'aliénation des biens immeubles, art.28 du décret du 22.11.1995)	63	0	0	63
			CO solde au 1.1.2003	686			
			recettes (06.02)	61			
			dépenses (01.90)	0			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			CO solde au 31.12.2003 749				
			DIVISION ORGANIQUE 24				
			Administration de la Budgétisation, de la Comptabilité et de la Gestion financière				
			PROGRAMME 10				
			Logistique financière générale				
01	28.02	RA	Recettes effectuées à l'occasion de transactions financières-techniques relatives aux bâtiments publics (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art.19 du décret du 21.12.1990)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003 4.346				
			recettes (28.02) 0				
			dépenses (01.91) 0				
			CO solde au 31.12.2003 4.346				
01	36.01	RG	Redevances visant à lutter contre l'inoccupation et le délabrement (décret du 20.12.1996)	19.072	12.333	0	31.405
01	66.01	RG	Remboursement du "VERF"(Fonds flamand d'Egalisation des Intérêts)	0	43.795	0	43.795
01	76.01	RG	Produit de la vente des biens immeubles	29.747	0	14.747	15.000
01	76.03	RA	Produit de la gestion et de l'aliénation du projet Cargovil (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art.29 du décret du	0	0	0	0

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			22.11.95)				
			CO solde au 1.1.2003	17.613			
			recettes (76.03)	0			
			dépenses (70.91)	3.248			
			CO solde au 31.12.2003	14.365			
01	86.01	RA	Liquidation de participations (pour mémoire) (Fonds des Programmes d'Impulsion économiques, art.74 du décret du 20.12.1996)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	28.063			
			recettes (86.01)	0			
			dépenses (52.90,				
			63.90, 70.90 et				
			80.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	28.063			
01	89.02	RG	Produit de la vente de la participation dans la "Vlaamse Maatschappij Watervoorziening (VMW)" (Société flamande de Distribution d'Eau)	0	75.000	0	75.000
			PROGRAMME 30				
			Garantie				
01	06.17	RA	Recettes dans le cadre des garanties	248	0	0	248

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			relatives au logement (Fonds de Garanties du Logement, art.28 du décret du 21.12.1990)				
			CO solde au 1.1.2003	1.621			
			recettes (06.17)	248			
			dépenses (01.90)	372			
			CO solde au 31.12.2003	1.497			
			PROGRAMME 40				
			Dettes directes				
01	26.03	RG	Intérêts dans le cadre de la gestion autonome de trésorerie et de dettes	20.702	4.298	0	25.000
			PROGRAMME 50				
			Services d'intendance				
01	16.09	RA	Recettes des services d'intendance (Fonds des services d'intendance, art.30 du décret du 21.12.1990)	250	0	0	250
			CO solde au 1.1.2003	297			
			recettes (16.09)	250			
			dépenses (01.90)	250			
			CO solde au 31.12.2003	297			
			DIVISION ORGANIQUE 26				
			Administration des Marchés publics, des Bâtiments et de				



Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			l'Infrastructure subsidiée				
			PROGRAMME 10				
			Bâtiments				
01	76.04	RA	Recettes provenant de l'aliénation et de la gestion de bâtiments administratifs et leurs dépendances ( Fonds des Biens immobiliers, décret du 21.12.1990 ; art. 105, décret du 25.06.1992 ; art. 3 du décret du 07.07.1998)	800	0	0	800
			CO solde au 1.1.2003	9.963			
			recettes (76.04)	800			
			dépenses (01.90)	800			
			CO solde au 31.12.2003	9.963			
			<b>DEPARTEMENT 3</b>				
			<b>ENSEIGNEMENT</b>				
			DIVISION ORGANIQUE 30				
			Département de l'Enseignement (général)				
			PROGRAMME 10				
			Recettes diverses intradépartementales				
02	06.02	RA	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds pour l'aliénation des biens	0	0	0	0

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			immeubles), art.28 du décret du 22.12.1995)				
			CO solde au 1.1.2003	1			
			recettes (06.02)	0			
			dépenses (01.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	1			
			<b>DIVISION ORGANIQUE 33</b>				
			Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique				
			<b>PROGRAMME 10</b>				
			Enseignement dispensé par les instituts supérieurs				
02	11.90	RA	Recouvrements relatifs à l'enseignement dispensé par les instituts supérieurs (Fonds de Récupération, art.3 du décret du 19.12.1997)	684	0	0	684
			CO solde au 1.1.2003	101			
			recettes (11.90)	684			
			dépenses (40.90)	685			
			CO solde au 31.12.2003	100			
02	11.91	RA	Recouvrements relatifs au	474	0	0	474

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			personnel de l'orientation de kinésithérapie (article 195ter du décret du 23 juillet 1994, inséré par l'article 6 du décret du 23.06.1998)				
			CO solde au 1.1.2003	420			
			recettes (11.91)	474			
			dépenses (40.91)	474			
			CO solde au 31.12.2003	420			
			<b>DIVISION ORGANIQUE 34</b>				
			Administration de la Formation permanente				
			<b>PROGRAMME 10</b>				
			Enseignement artistique à temps partiel				
02	16.90	RA	Droits d'inscription de l'enseignement artistique à temps partiel – Fonds	10.366	131	0	10.497
			CO solde au 1.1.2003	203			
			recettes (16.90)	10.497			
			dépenses (11.90, 43.90 et 44.90)	10.497			
			CO solde au 31.12.2003	203			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			PROGRAMME 30				
			B.I.S. (étude individuelle accompagnée)				
02	16.90	RA	Droits d'inscriptions de l'étude individuelle accompagnée (décret du 02.03.1999, art.94, § 2)	922	0	0	922
			CO solde au 1.1.2003	1.383			
			recettes (16.90)	922			
			dépenses (12.90)	922			
			CO solde au 31.12.2003	1.383			
			DIVISION ORGANIQUE 35				
			Administration de l'Aide à la Gestion				
			PROGRAMME 30				
			Transport scolaire				
02	16.05	RA	Recettes provenant du transport scolaire (pour mémoire) (Fonds du transport scolaire, art.20 du décret du 21.12.1990)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	207			
			recettes (16.05)	0			
			dépenses (40.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	207			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			PROGRAMME 40				
			Enseignement général et formation				
02	38.10	RA	Recettes dans le cadre des projets de formation continuée (pour mémoire) (Fonds de la formation continuée, décret du 05.07.1989, art.16 du décret du 21.12.1990)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	216			
			recettes (38.10)	0			
			dépenses (41.93, 43.93 et 44.93)	0			
			CO solde au 31.12.2003	216			
			PROGRAMME 50				
			Affectation de traitements et de subventions-traitements recouvrés				
02	11.02	RA	Remboursement de traitements et de subventions-traitements (Fonds pour l'Affectation du Remboursement de Traitements et de Subventions-traitements, art.21 du décret du 21.12.1990)	44.959	1.922	0	46.881
			CO solde au 1.1.2003	3.374			
			recettes (11.02)	46.881			
			dépenses (11.90, 43.734)				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			43.90 et 44.90)				
			CO solde au 31.12.2003 6.521				
			<b>DIVISION ORGANIQUE 39</b>				
			Services du Secrétaire général				
			PROGRAMME 20				
			Recettes diverses				
02	16.90	RA	Recettes relatives à la revue « Klasse » (Fonds de la revue « Klasse », art. 47 du décret du 21.12.1994)	319	0	0	319
			CO solde au 1.1.2003 401				
			recettes (16.90) 319				
			dépenses (12.90, 309 16.90 et 74.90)				
			CO solde au 31.12.2003 411				
02	38.40	RG	Remboursements – ASBL “EPON” (pour mémoire)	2.975	0	2.975	0
			<b>DEPARTEMENT 4</b>				
			<b>AIDE SOCIALE, SANTE PUBLIQUE ET CULTURE</b>				
			<b>DIVISION ORGANIQUE 40</b>				
			Département de l’Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture (général)				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			PROGRAMME 10				
			Recettes diverses intradépartementales				
02	06.02	RA	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art.28 du décret du 22.11.1995)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003				
			recettes (06.02)				
			dépenses (01.90)				
			CO solde au 31.12.2002				
			DIVISION ORGANIQUE 41				
			Administration de la Famille et de l'Aide sociale				
			PROGRAMME 10				
			Politique générale d'Aide sociale				
02	16.90	RA	Recettes diverses « Centrum voor Bevolkings-en Gezinsstudie » (Centre d'Etude de la Population et de la Famille) (Fonds de recherches Etude de la Population et de la Famille, art. 59 du décret du 22.12.1995)	80	10	0	90
			CO solde au 1.1.2003				
			recettes (16.90)				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			dépenses (12.90)	80			
			CO solde au 31.12.2003	63			
			<b>DIVISION ORGANIQUE 42</b>				
			Administration de la Santé				
			PROGRAMME 20				
			Politique médico-sociale				
02	16.02	RA	Recettes dans le cadre des recherches et analyses en matière de santé, effectuées à l'usage de tiers (Fonds pour le Traitement et l'Analyse en matière de santé, art.2 du décret du 07.07.1998) et recettes dans le cadre de l'exécution de l'accord protocolaire conclu entre le Pouvoir fédéral et les Pouvoirs visés aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution relatifs à la prévention de, et plus particulièrement la vaccination contre les infections	100	0	0	100
			CO solde au 1.1.2003	1.179			
			recettes (16.02)	100			
			dépenses (11.90 et 12.90)	100			
			CO solde au 31.12.2003	1.179			



Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
02	49.40	RA	Recettes dans le cadre de l'exécution de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Région wallonne concernant la lutte contre le tabagisme	0	819	0	819
			CO solde au 1.1.2003	0			
			recettes (49.40)	819			
			dépenses (12.91 et 33.91)	0			
			CO solde au 31.12.2003	819			
			DIVISION ORGANIQUE 45				
			Administration de la Culture				
			PROGRAMME 50				
			Politique générale en matière de Culture				
02	06.12	RA	Recettes diverses « Fonds voor de Kunsten » (Fonds des Arts, art.22 du décret du 21.12.1990)	20	0	0	20
			CO solde au 1.1.2003	386			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			recettes (06.12)	20			
			dépenses (12.90 et 33.90)	30			
			CO solde au 31.12.2003	376			
			<b>DEPARTEMENT 5</b>				
			<b>ECONOMIE, EMPLOI, AFFAIRES INTERIEURES ET AGRICULTURE</b>				
			<b>DIVISION ORGANIQUE 50</b>				
			Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture (général)				
			<b>PROGRAMME 10</b>				
			Recettes diverses intradépartementales				
03	06.02	RA	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (Fonds de Biens immobiliers, art.28 du décret du 22.11.1995)	227	0	12	215
			CO solde au 1.1.2003	1.606			
			recettes (06.02)	215			
			dépenses (01.90)	53			
			CO solde au 31.12.2003	1.768			
			<b>DIVISION ORGANIQUE 51</b>				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			Administration de l'Economie				
			PROGRAMME 10				
			Politique économique générale				
03	16.03	RA	Revenus provenant de missions de la « P.M.V. » accomplies au nom et pour le compte de la Région flamande (pour mémoire) (Fonds pour l'Utilisation des recettes courantes, art.73 du décret du 22.12.1995)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	1.285			
			recettes (16.03)	0			
			dépenses (12.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	1.285			
			PROGRAMME 50				
			Ressources naturelles et énergie				
03	36.90	RA	Recettes du fonds des sources d'énergie renouvelables (pour mémoire) (décret du 17.07.2000)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	0			
			recettes (36.90)	0			
			dépenses (12.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	0			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
03	36.91	RA	Recettes du Fonds de l'Energie (pour mémoire) (décret du 17.07.2000)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	0			
			recettes (36.91)	0			
			dépenses (12.91)	0			
			CO solde au 31.12.2003	0			
			DIVISION ORGANIQUE 53				
			Administration des Affaires intérieures				
			PROGRAMME 20				
			Politique urbaine et "Social Impulsfonds" (Fonds d'Impulsion sociale)				
01	36.90	RA	Redevances désaffectation et délabrement (pour mémoire) (Fonds des Bâtiments désaffectés, art.24, décret du 20.12.1996)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	2.304			
			recettes (36.90)	0			
			dépenses (12.90)	2.304			
			CO solde au 31.12.2003	0			
			DIVISION ORGANIQUE 54				
			Agriculture				
			PROGRAMME 10				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			Agriculture, horticulture et politique rurale				
01	39.90	RA	Interventions FEOGA (Fonds de formation agricole, art.2 du décret du 06.07.1994)	1.453	0	0	1.453
			CO solde au 1.1.2003	2.318			
			recettes (39.90)	1.453			
			dépenses (31.90)	1.535			
			CO solde au 31.12.2003	2.236			
			PROGRAMME 70				
			Gestion, développement et qualité				
03	16.01	RA	Actions du « Fonds voor de Kwaliteit van de Landbouwproductie » (Fonds de Qualité de la Production agricole)	2.965	2.781	0	5.746
			CO solde au 1.1.2003	0			
			recettes (16.01)	5.746			
			dépenses (01.90)	3.008			
			CO solde au 31.12.2003	2.738			
			<b>DEPARTEMENT 6</b>				
			<b>ENVIRONNEMENT ET INFRASTRUCTURE</b>				
			DIVISION ORGANIQUE 60				
			Département de l'Environnement et de l'Infrastructure (général)				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			PROGRAMME 10				
			Services divers				
			intradépartementaux				
03	06.02	RA	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds de Biens immobiliers, art.28 du décret du 22.11.1995)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	367			
			recettes (06.02)	0			
			dépenses (01.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	367			
			DIVISION ORGANIQUE 61				
			Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux				
			PROGRAMME 30				
			Forêts et espaces verts				
03	36.01	RA	Fonds de compensation des bois – cotisation de conservation des bois (art. 90bis du décret du 13.06.1990)	1.393	0	0	1.393
			CO solde au 1.1.2003	1.389			
			recettes (36.01)	1.393			
			dépenses (71.90)	1.393			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
03	36.03	RA	CO solde au 31.12.2003 1.389 Permis de pêche (Fonds de la Pêche, art.17 et 18 du décret du 21.12.1990)	750	0	0	750
			CO solde au 1.1.2003 2.206				
			recettes (36.03) 750				
			dépenses (12.91 785 et 73.91)				
			CO solde au 31.12.2003 2.171				
			PROGRAMME 40				
			Gestion du sol				
03	36.09	RA	Recettes résultant de l'application des lois et décrets sur le remembrement et la rénovation rurale (Fonds de rénovation rurale, art.1 <sup>er</sup> du décret du 07.07.1998)	2.343	0	0	2.343
03	39.06	RA	Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre du règlement CE n° 2078/92, des opérations de remembrement et de l'aménagement de l'espace rural (pour mémoire) (Fonds de rénovation rurale, art.1er du décret du 07.07.1998)	0	0	0	0

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			CO solde au 1.1.2003	2.402			
			recettes (36.09	2.343			
			et 39.06)				
			dépenses (12.90,	2.343			
			61.90 et 85.90)				
			CO solde au 31.12.2003	2.402			
			PROGRAMME 50				
			Gestion des Eaux				
03	06.19	RA	Recettes dans le cadre de l'épuration des eaux souterrains (Fonds de réparation de dommages, décret du 24.01.1984, modifié par le décret du 12.12.1990)	425	0	0	425
			CO solde au 1.1.2003	591			
			recettes (06.19)	425			
			dépenses (51.90)	0			
			CO solde au 31.12.2003	1.016			
03	38.08	RA	Recettes relatives à l'économie hydraulique et aux polders et wateringues (Fonds de l'Economie hydraulique, art.17 du décret du 22.11.1995)	74	0	0	74
03	39.07	RA	Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre de l'économie hydraulique (pour mémoire) (Fonds de l'Economie	0	0	0	0



Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			hydraulique, art.17 du décret du 22.11.1995)				
			CO solde au 1.1.2003	1.487			
			recettes (38.08,	74			
			39.07)				
			dépenses (73.90)	490			
			CO solde au 31.12.2003	1.071			
			DIVISION ORGANIQUE 62				
			Administration de l'Aménagement du Territoire, du Logement et des Monuments et Sites				
			PROGRAMME 10				
			Aménagement du Territoire, Urbanisme et Politique foncière				
03	36.90	RA	Recettes provenant du Fonds de rénovation (Fonds du rénovation, décret du 19.04.1995)	32.400	35.973	0	68.373
			CO solde au 1.1.2003	6.888			
			recettes(36.90)	68.373			
			dépenses(01.90,				
			12.90 et 51.90)	9.345			
			CO solde au 31.12.2003	65.916			
			PROGRAMME 20				
			Monuments et Sites				
03	16.12	RA	Recettes diverses dans le secteur	174	0	0	174

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			des Monuments et Sites (Fonds des Monuments et des Sites, art.25 du décret du 21.12.1990)				
			CO solde au 1.1.2003	30			
			recettes (16.12)	174			
			dépenses (12.90)	172			
			CO solde au 31.12.2003	32			
			PROGRAMME 40				
			Logement				
			Remboursement de primes dans le secteur du logement (Fonds du Logement, art.26 du décret du 21.12.1990)	992	0	0	992
03	58.01	RA					
			CO solde au 1.1.2003	7.547			
			recettes (58.01)	992			
			dépenses (01.90)	1.370			
			modification d'				
			affectation				
			(art.18)	491			
			CO solde au 31.12.2003	6.678			
			DIVISION ORGANIQUE 64				
			Administration des Voies hydrauliques et de la Marine				
			PROGRAMME 40				
			Politique générale en matière				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
03	16.06	RA	d'infrastructure et de navigation Vente d'études par le « Waterbouwkundig laboratorium » (Laboratoire de Recherches hydrauliques) de Borgerhout (Fonds de Laboratoire de Recherches hydrauliques, art.31 du décret du 21.12.1990)	150	0	0	150
			CO solde au 1.1.2003	355			
			recettes (16.06)	150			
			dépenses (12.90)	148			
			CO solde au 31.12.2003	357			
			PROGRAMME 50				
			Marine				
03	46.30	RG	Recettes provenant du service à gestion séparée "Pilotage" pour le remboursement des frais de pilotage par navire sur mer	6.000	5.195	0	11.195
			<b>DEPARTEMENT 7</b>				
			<b>SCIENCES, INNOVATION ET MEDIAS</b>				
			<b>DIVISION ORGANIQUE 70</b>				
			Département des Sciences, de l'Innovation et des Médias (général)				
			<b>PROGRAMME 10</b>				
			Recettes diverses intradépartementales				

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
01	06.02	RA	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds de Biens immobiliers, art.28 du décret du 22.11.1995)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	0			
			recettes (06.02)	0			
			dépenses (01.90)	0			
			CO solde définitif 2003	0			
			DIVISION ORGANIQUE 71				
			Administration des Sciences et de l'Innovation				
			PROGRAMME 10				
			Politique scientifique générale				
01	06.90	RA	Recettes diverses relatives à la politique scientifique (Fonds de Programmation de la Politique scientifique, art.5 du décret du 28.11.1995)	87	0	0	87
			CO solde au 1.1.2003	385			
			recettes (06.90)	87			
			dépenses (01.90)	0			
			CO solde définitif au 31.12.2003	472			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			<b>DIVISION ORGANIQUE 72</b>				
			Administration des Médias				
			PROGRAMME 10				
			Médias et Cinéma				
02	38.01	RA	Fonds pour encourager la création d'oeuvres sonores et audiovisuels (pour mémoire)	0	0	0	0
			CO solde au 1.1.2003	0			
			recettes (38.01)	0			
			dépenses (01.90)	0			
			CO solde définitif au 31.12.2003	0			
			<b>DEPARTEMENT 8</b>				
			<b>RECETTES INTERDEPARTEMENTALES</b>				
			<b>DIVISION ORGANIQUE 82</b>				
			Matières communautaires				
			PROGRAMME 20				
			Recettes générales relatives à des matières communautaires provenant de l'autorité fédérale				
02	45.21	RG	Dotations pour compenser les redevances radio et télévision (article 47bis de la loi spéciale de Financement)	462.359	4.602	0	466.961
02	49.19	RG	Financement de l'enseignement	29.174	40	0	29.214

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			universitaire dispensé aux étudiants étrangers (article 62 de la loi spéciale de Financement)				
02	49.21	RG	Impôts partagés	8.874.442	10.164	0	8.884.606
02	49.22	RG	Part dans le bénéfice de la Loterie nationale (article 62bis de la loi spéciale de financement)	0	34.021	0	34.021
			DIVISION ORGANIQUE 83				
			Matières régionales				
			PROGRAMME 10				
			Recettes générales résultant de recouvrements propres				
03	07.01	RG	Redevances radio et télévision	0	523	0	523
03	37.01	RG	Précompte immobilier	114.000	2.000	0	116.000
			PROGRAMME 30				
			Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de l'autorité fédérale				
03	36.03	RG	Taxe sur les jeux et les paris	16.000	1.700	0	17.700
03	36.07	RG	Droits hypothécaires	134.706	0	34.706	100.000
03	36.08	RG	Taxe de circulation des véhicules automobiles	658.758	20.000	0	678.758
03	36.09	RG	Taxe de mise en circulation	144.750	5.000	0	149.750
03	49.22	RG	Impôts conjoints	4.473.652	0	41.443	4.432.209
03	56.50	RG	Droits de donation	31.839	8.161	0	40.000

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			<b>DEPARTEMENT 9</b>				
			<b>INTERDEPARTEMENTAL</b>				
			<b>DIVISION ORGANIQUE 99</b>				
			Collège des Secrétaires généraux				
			<b>PROGRAMME 10</b>				
			Moyens de subsistance interdépartementaux				
01	06.01	RG	Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance	350	114	0	464
01	11.90	RA	Traitements et allocations des membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le salaire est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou par des organisations syndicales	2.000	0	0	2.000
			CO solde au 1.1.2003	13			
			recettes (11.90)	2.000			
			dépenses (11.90)	1.983			
			CO solde définitif au 31.12.2003	30			

Code	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplément	Réduction	Estimation ajustée
			TOTAL GENERAL TITRE I	RG	Diminution de		133.075 mille euros
			<b>TITRE III</b>				
			PRODUIT DE PRETS				
			DEPARTEMENT 2				
			AFFAIRES GENERALES ET				
			DEPENSES				
			DIVISION ORGANIQUE 24				
			Administration de la Budgétisation, de la Comptabilité et de la Gestion financière				
			PROGRAMME 90				
			Prêts				
01	96.01	RG	Produit des prêts	279.040	0	22.522	256.518
			TOTAL GENERAL TITRE III	RG	Diminution de		22.522 mille euros